

Da wir uns in Tübingen vor 2 Jahren leider nicht trafen, bin ich nach Sendai gekommen! Ich freue mich, die schönen Tropolon- und Azulen-Säbstangen in der Hand ihres Meisters persönlich zu sehen. Herzlichen Dank und viele gute Wünsche für den Fortschritt der Arbeit.

Sendai, 29. 4. 55.

Wolfgang L. *Wittmann*

July 6, 1955
Sendai

Dear Sen-sei,

I feel somewhat sad and melancholy on the eve of my departure from Sendai. On the other hand however the many friends that I have made here leaves me with some assurance of our continued friendship in the near ~~future~~ ^{future}. Please accept my apologies for the ~~unsuccessful~~ ^{unsuccessful} or complete lack of endeavor in my research efforts in the tropolone field.

Thank you for your most cordial hospitality during my stay in Sendai and extend to you my wish for bigger and better things in the tropolone field over and above your past notable achievements in the field.

"We" also thank the Nozoes for the beautiful "yake-mono" for the many fond ~~and~~ memories of Japan it will give us.

Cordially
Masahiko *田辺*
Tanabe *正人*

世界の尊敬を以る恩師野副先生に
再びお目にかゝれることを幸福に思ひ
且感激に堪へらる次第であります
1955年8月30日 清貴